



CHAPITRE 132

Loi concernant Les commissaires d'écoles
de La commission scolaire catholique de
Château-d'Eau

[Sanctionnée le 2 février 1956]

CHAPTER 132

An Act respecting The school commis-
sioners of The Catholic school board
of Château-d'Eau

[Assented to, the 2nd of February, 1956]

Préam-
bule.

ATTENDU que Les commissaires d'éco-
les de La commission scolaire catho-
lique de Château-d'Eau ont, par leur pé-
tition, représenté qu'il est dans l'intérêt
de ladite commission scolaire et de ses
contribuables et qu'il est nécessaire pour
la bonne administration de ses affaires
de lui donner de plus amples pouvoirs;

Attendu qu'il est à propos de faire
droit à cette demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du
consentement du Conseil législatif et de
l'Assemblée législative de Québec, décrète
ce qui suit:

Change-
ment
autorisé.

1. Nonobstant les dispositions de l'ar-
ticle 233 de la Loi de l'instruction publi-
que (Statuts refondus, 1941, chapitre 59),
ladite commission scolaire aura la faculté
en tout temps durant l'année scolaire, de
changer de classe ou d'école, un institu-
teur ou une institutrice, pourvu que son
traitement ne soit pas réduit.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur
le jour de sa sanction.

Preamble.

WHEREAS The school commissioners
of The Catholic school board of
Château-d'Eau have, by their petition,
represented that it is in the interest of the
said school board and of its taxpayers and
necessary for the good administration of
its affairs than an act be passed granting
it more ample powers;

Whereas it is expedient to grant such
prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice
and consent of the Legislative Council and
of the Legislative Assembly of Quebec,
enacts as follows:

1. Notwithstanding the provisions of
section 233 of the Education Act (Revised
Statutes, 1941, chapter 59), the said
school board shall have the power, at
any time during the school year, to
assign a teacher to another class or school,
provided that his or her salary is not
reduced.

Change
author-
ized.

2. This act shall come into force on
the day of its sanction.

Coming
into force.